

## فهارس المشرق

للسنة السابعة والثين

١٩٩٣

فهرس أول

مقالات السنة

الجزء الأول (كانون الثاني - حزيران): موقع «الشعور والعاطفة» في الاختبار الديني، بقلم الأب سليم دكاش اليسوعي (٧ - ٢٣) = تكريم القديسين مظهر من مظاهر علم اللاهوت الشعبي، بقلم الأب توم سيكينغ اليسوعي (٢٥ - ٤٧) = الحب الإلهي عند يوحنا الصليب وعرفاء المسلمين، بقلم الدكتور سميح دغيم (٤٩ - ٦١) = الظهورات بين الحقيقة والخيال، بقلم سامي حلاق اليسوعي (٦٣ - ٩٤) = العلوم التفسيرية الإسلامية عرض موجز، بقلم أضيف ستو (٩٥ - ١٣٠) = أسباب زوال الكنيسة في إفريقيا الشمالية بعد الفتح العربي، بقلم الأب بولس ديسيزيه اليسوعي (١٣١ - ١٥٣) = قراءة رسائل البابا يوحنا بولس الثاني عن الأزمة اللبنانية، بقلم الأب موريس ماري مارتان اليسوعي (١٥٥ - ١٦٧) = في الذكرى الثلاثين لوفاة لويس مسنيون (١٩٦٢ - ١٩٩٢) بعض رسائل لويس شيخو إليه، تحقيق الأب كميل حشيم اليسوعي (١٦٩ - ١٧٦) = الهجرة اللبنانية في عهد الانتداب (١٩٢٠ - ١٩٤٢)، بقلم الدكتور بطرس لبكي (١٧٧ - ٢٠٥) = قضية مياه منطقة نهر الكلب بين التاريخ والقانون، بقلم هيام ملاط (٢٠٧ - ٢٣٣) = المقامات النصرانية لابن ماري: المقالة الثالثة، تحقيق د. وحيد صبحي كنيان (٢٣٥ - ٢٤٢) = رؤوس بن زائد العزيمي صوت صارخ في

البادية، بقلم سامي حلاق اليسوعي (٢٤٣ - ٢٥٣) = وقفة مع كتاب «حقوق الإنسان في الإسلام»، بقلم الدكتور جورج جيتور (٢٥٥ - ٢٦٥) = مراجعة الكتب: وصف ١٥ كتاباً بالعريضة و ٣ كتب بالفرنسية (٢٥٥ - ٢٨١).

الجزء الثاني (تمرّز - كانون الأول): المسيحية والحدائث: حوار في الغرب ونزاع في الشرق؟، بقلم الأب سليم دكاش اليسوعي (٢٩٥ - ٣١٤) = الحوار الإسلامي المسيحي في لبنان: محاولات عابرة أم إنجازات ثابتة؟، بقلم الأب كميل حشيمه اليسوعي (٣١٥ - ٣٢٨) = الشجر والحدائث، بقلم الدكتور ديزيره سقال (٣٢٩ - ٣٤٠) = الكرم والترفع في قصص جيتور عبد النور، بقلم الدكتور ربيعة أبي فاضل (٣٤١ - ٣٦٨) = عمر بن الفارض وحياته الصوفية من خلال قصيدته الثابتة الكبرى. دراسة تحليلية بلاغية، بقلم الأب جوزيف سكاتولين (٣٦٩ - ٤٠٠) = مقالة للفيلسوف نعيم الدين عن فرق النصارى، في رواية المؤمن ابن العسال. اعتقاد النساطرة واليعاقبة في المسيح وماحية الاتحاد، تحقيق الأب سمير خليل سمير اليسوعي (٤٠١ - ٤٤١) = بعد مرور ٢٥ سنة على رسالة البابا بولس السادس العامة «الحياة البشرية»، بقلم الأب روبر كليمان اليسوعي (٤٤٣ - ٤٥٩) = محاولة يلبوغرافية في آثار الباقلاني، بقلم الدكتور بشام عبد الحميد (٤٦١ - ٤٩٠) = الطبيعة والعبادة في بلاد كنعان، بقلم الحوري جورج كامل (٤٩١ - ٥٠٣) = «معالم اللغة»: معجم غير منشور للمرحوم المحامي نجيب خلف، بقلم الأستاذ إبراهيم يوسف خلف (٥٠٥ - ٥١٦) = حول كتاب «الصدقة» للدكتور منوال يونس، بقلم الأب كميل حشيمه اليسوعي (٥١٧ - ٥٢١) = مراجعة الكتب: وصف ٢٧ كتاباً بالعريضة وكتابين بالإنكليزية وكتاب بالإيطالية (٥٢٢ - ٥٤١).

## فهرس ثان

### أسماء كبة «المشرق» ومقالاتهم

- أبي فاضل: (الدكتور ربيعة): الكرما  
والترفع في قصص جتور عبد النور  
٣٦٨ - ٣٤١
- جتور: (الدكتور جورج): وقفة مع  
كتاب «حقوق الإنسان في الإسلام»  
٢٦٥ - ٢٥٥
- حشيمه: (الأب كميل اليسوعي):  
أسباب زوال الكنيسة في إفريقيا  
الشمالية بعد الفتح العربي (عريب)  
١٣١ - ١٥٣؛ في الذكرى الثلاثين  
لوفاة لويس مينيون (١٩٦٢) -  
١٩٩٢) مع رسائل لويس شيخو  
إليه ١٦٩ - ١٧٦؛ الحوار الإسلامي  
المسيحي في لبنان: محاولات عبيرة  
أم إنجازات ثابتة؟ ٣١٥ - ٣٢٨؛  
حول كتاب «الصدقة» للدكتور  
منوال يونس ٥١٧ - ٥٢١
- دكاش: (الأب سليم اليسوعي): مرقع  
والشعور والعاطفة في الاختبار  
الديني ٧ - ٢٣؛ المسيحية
- رؤكس بن زائد العزبي صوئ  
صارخ في البادية ٢٤٣ - ٢٥٣
- حموي: (الأب صبحي اليسوعي): بعد  
مرور ٢٥ سنة على رسالة البابا بولس  
السادس العامة «الحياة البشرية»  
(عريب) ٤٤٣ - ٤٥٩
- خلف: (الأستاذ إبراهيم يوسف): «معالم  
اللغة»: معجم غير منشور للمرحوم  
انحامي نجيب خلف ٥٠٥ - ٥١٦
- يسيزيه: (الأب بولس اليسوعي):  
أسباب زوال الكنيسة في إفريقيا  
الشمالية بعد الفتح العربي ١٣١ -  
١٥٣
- دغيم: (الدكتور مسيح): الحب الإلهي  
عند يوحنا الصليب وعرفاء المسلمين  
٤٩ - ٦١
- حلاق: (سامي اليسوعي): الضفيرة  
بين الحقيقة والخيال ٦٣ - ٩٤

- والحدادة: حوار في الغرب ونزاع في الشرق؟ ٢٩٥ - ٣١٤.
- سقال: (الدكتور ديزيريه): الشعر والحدادة ٣٢٩ - ٣٤٠
- سكاتولين: (الأب جوزف): عمر بن الفارض وحياته الصوفية من خلال قصيدته الثابتة الكبرى. دراسة تحليلية بلاغية ٣٦٩ - ٤٠٠
- سمير: (الأب سمير خليل اليسوعي): مقالة للفيلسوف نجم الدين عن فرق النصارى، في رواية المؤمن ابن العسال. اعتقاد الناصرة واليعاقبة في المسيح ومحنة الاتحاد ٤٠١ - ٤٤١
- ستو: (أهيف): العلوم التفسيرية الإسلامية عرض موجز ٩٥ - ١٣٠
- سيكينغ: (الأب توم اليسوعي): تكريم القديسين مظهر من مظاهر علم اللاهوت الشعبي ٣٥ - ٤٧
- عبد الحميد: (الدكتور بتمام): محاولة بليوغرافية في آثار الباقلاني ٤٦١ - ٤٩٠
- كامل: (الخوري جورج): الطبيعة والعبادة في بلاد كنعان ٤٩١ - ٥٠٣
- كجابه: (د. وحيد صبحي): المقامات النصرانية لابن ماري المقامة الثالثة ٢٣٥ - ٢٤٢
- كليمان: (الأب روبر اليسوعي): بعد مرور ٢٥ سنة على رسالة البابا بولس السادس العامة «الحياة البشرية» ٤٤٣ - ٤٥٩
- لبكي: (الدكتور بطرس): الهجرة اللبنانية في عهد الانتداب (١٩٢٠ - ١٩٤٢) ١٧٧ - ٢٠٥
- مارتان: (الأب موريس ماري اليسوعي): قراءة رسائل البابا يوحنا بولس الثاني عن الأزمة اللبنانية ١٥٥ - ١٦٧
- ملاط: (ديام): فضيحة مياه منطقة نهر الكلب بين التاريخ والقانون ٢٠٧ - ٢٣٣
- نعمه: (الأب فرنسوا اليسوعي): تكريم القديسين مظهر من مظاهر علم اللاهوت الشعبي (تعريب) ٢٥ - ٤٧

## فهرس ثالث

### المطبوعات التي ورد وصفها

### في السنة السابعة والسّتين

#### ١ - المطبوعات العريضة

- الأمدي: (سيف الدين): الإمامة، من أكار  
الأفكار في أصول الدين ٢٦٦  
أبو فاضل: (جينا): التخليص ٥٢٥  
أبونا: (الأب أليس): تاريخ الكنيسة  
السرانية الشرقية من انتشار للمسيحية  
حتى مجيء الإسلام ٥٣٥  
أبي فاضل: (د. ربيعة): فوزي المعروف  
٥٢٥  
بسترس: (المطران كيرلس سليم): مريم  
العدراء أم ربنا يسوع المسيح ٥٣٤  
تريزيا الطفل يسوع: (القديسة): رسائل  
٢٧١؛ مخطوطات السيرة الذاتية ٥٤٠  
جبور: (د. جورج): العروبة والإسلام في  
الدايات العريضة ٥٢٧  
جماعة من المؤلفين: وثائق عصرية في  
سبل الحوار بين المسيحيين والمسلمين  
٥٢٨  
حبي: (شكري): مجلة أفكار ودورها  
في الحركة الأدبية الأردنية (١٩٦٦ -  
١٩٨٧) ٥٢٤  
حشيه: (الأب كميل اليسوعي): المسيحي  
والطلاق ٢٧٨  
حقوق الإنسان في الإسلام: أول تقنين  
لمبادئ الشريعة الإسلامية في ما يتعلق  
بحقوق الإنسان ٢٥٥ - ٢٦٥  
رانكي: (جان غرييل): المنشورات الإنجيلية  
والنضج الإنساني ٢٧٥  
رحمه: (الأب جورج): إيريناوس أسقف  
مدينة ليون ٥٣٨  
زيتون: (الدكتور علي مهدي): إعجاز  
القرآن وأثره في تطوّر النقد الأدبي ٢٦٨  
سلامه: (الأخت فلورنسا): أرقص على  
إيقاع الحياة ٢٧٦  
سيداروس: (الأب فاضل اليسوعي): بين  
وحي الله وإيمان الإنسان ٢٧٤؛ من  
أنبأ أُنبتها الكنيسة؟ ٥٣٢؛ سر الله  
الثالث - الأحد ٥٣٣  
عبدالله: (الأب حليم): مختلف فيك  
الثلاني ٢٧٧  
العودات: (حين): العرب والنصارى  
٥٣٢  
عيد: (الدكتور منصور): بولس سلامة،  
شاعر الملاحم والألم ٢٧٨  
غريغوريوس التريزقي: الخطب ٢٧ - ٣١  
اللاهوتية ٥٣٧  
غوشيه: (غي): قصة حياة، تريم مرتان ٥٣٩

إلى العقيدة المسيحية ٥٣٤  
 يوحنا الذهبي الفم: ثمانى عظات في  
 المعمودية ٥٣٧ في أن الله لا يمكن  
 إدراكه ٥٣٧  
 يونس: (منوال): الصلاة ٥١٩ - ٥٢٣

# ١ - المطبوعات الأجنبية

BOISSET, Louis, s.j. et alii:  
*Foi Chrétienne et Inculturation*  
*au Proche-Orient* 279  
 DAILEY, Stephanie: *Myths*  
*from Mesopotamia. Creation,*  
*the Flood, Gilgamesh, and*  
*others* 542  
 DALL'OGGIO, Paolo: *Speranza*  
*nell' Isla-m. Interpretazione*  
*della prospettiva escatologica*  
*di Corano XVIII* 531  
 HOURS, Francis, s.j.: *Le*  
*Paléolithique et l'Épipaléolithique*  
*de la Syrie et du Liban* 281  
 LABAKI, Antoine Boutros:  
*Statistique Sériciole 1925, Recensement*  
*du secteur de la soie dans l'Etat*  
*du Grand Liban* 280  
 MIDDLE EAST CONCIL  
 OF CHURCHES: *The Role*  
*of Religion in conflict situations*  
 542

فاريون: (الأب فرنسوا اليسوعي): إلها  
 يتألم ٥٤٠  
 الفغالي: (الخورى بولس): إنجيل يوحنا.  
 دراسات وقائعات ٥٣٥: التاريخ  
 الكهنوتي. أسفار الأخبار الأول والثاني  
 وعزرا ونحميا والمكانيين الأول والثاني  
 ٥٣٦

فهرس مخطوطات مكتبة المعهد العالي  
 للدراسات الإسلامية ٥٢٦  
 كرم: (ليليان): إعادة الكتابة ٥٢٥  
 كفوري: (خليل): شهود يهوه أنبياء كذبة  
 ٥٤١  
 كفوري خوري: (ندى): تدوين رؤوس  
 الأقسام ٥٢٥  
 كلاس: (شاهين): التصميم ٥٢٥  
 مارتان: (الأب موريس يار اليسوعي):  
 الكنيسة القبطية ٢٧٦  
 المجمع القائيكاني الثاني: دستير - قرارات  
 يانات (تعريب وإشراف الأب حنا  
 الفاخوري) ٢٦٩  
 مجموعة من المحاضرين: بين التراب والروح  
 كيف تقيم العائلات الروحية للبنات  
 الإنسان - الآخر ٢٦٨  
 مصلح: (أديب): السياسي القديس، المهاتما  
 غاندي ٢٧٠  
 معهد الدراسات الإسلامية المسيحية  
 (جامعة القديس يوسف): طريقة التحليل  
 البلاغي والتفسير ٥٢٩  
 الملاحمي: (الشيخ الإمام ركن الدين  
 محمود بن محمود الخوارزمي):  
 المعتمد في أصول الدين ٢٦٣  
 ميشال: (الأب توماس اليسوعي): مدخل

## فهرس رابع

### مواذ السنة

#### على طريقة حروف المعجم

- الباقلائي: محاولة يلبوغرافية في آثاره ٤٦١ - ٤٩٠
- الشعر الإسلامي: عرض موجز للعلوم ٣٤٠
- التفسيرية الإسلامية ٩٥ - ١٣٠
- تكريم القديسين: مظهر من مظاهر علم ٤٧ - ٢٥
- اللاهوت الشعبي ٤٧ - ٢٥
- جبرور عبد النور: الكرما والترفع في قصصه ٣٤١ - ٣٦٨
- الحب الإلهي: بين يوحنا الصليب وعرقاء المسلمين ٤٩ - ٦١
- حقوق الإنسان: في الإسلام ٢٥٥ - ٢٦٥
- الحوار الإسلامي المسيحي: محاولات عابرة أم إنجازات ثابتة؟ ٣١٥ - ٣٢٨
- الحياة البشرية: رسالة البابا بولس السادس العائة بعد ٢٥ سنة على إصدارها ٤٤٣ - ٤٥٩
- الدين: الاختبار الديني، موقع والشعور والمحافظة في ٧ - ٢٣
- الشعر والحدائق: تطوّر الشعر من الكلاسيكية إلى التجديدية ٣٢٩ - ٣٤٠
- الطبيعة والعبادة: النظرة إليهما في بلاد كنعان ٤٩١ - ٥٠٣
- الظهورات: بين الحقيقة والخيال ٦٣ - ٩٤
- العزيري: (زوكس بن زائد): صرخ في البادية ٢٤٣ - ٢٥٣
- عمر بن القارض: دراسة تحليلية بلاغية لحياته الصوفية من خلال التائفة الكبرى ٣٦٩ - ٤٠٠
- الكنيسة في إفريقيا الشمالية: أسباب زوالها بعد الفتح العربي ١٣١ - ١٥٣
- لبنان: قراءة رسائل البابا يوحنا بولس الثاني عن الأزمة اللبنانية ١٥٥ - ١٦٧
- المسيحية والحدائق: في الغرب والشرق

|                         |                                                                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢٩٥ - ٣١٤               | مسينيون: (لويس): في الذكرى الثلاثين<br>لوفاته، تعقبت في بعض رسائل لويس<br>شيخو إليه ١٦٩ - ١٧٦ |
| ٢٤٢ - ٢٣٥               | المقامة الثالثة                                                                               |
| ٢٣٣ - ٢٠٧               | القانون                                                                                       |
| ٤٤١ - ٤٠١               | المسال                                                                                        |
| ٢٠٥ - ١٧٧ (١٩٤٢ - ١٩٢٠) | الهجرة اللبنانية: في عهد الانتداب                                                             |
| ٥١٦ - ٥٠٥               | خلف                                                                                           |
|                         | والمقامات النصرانية: لابن ماري،                                                               |

## شروط الكتابة في «المشرق»

- تصدر المشرق مرتين في السنة (كانون الثاني/يناير، وتموز/يوليه) وفي نحو ... صفحة لمجموع الجزءين.
- يُرجى من السادة المؤلفين إرسال مقالاتهم مطبوعة على الآلة الكتابة أو مكتوبة بخط واضح.
- لا تُعاد مخطوطات المقالات إلى أصحابها، سواء نُشرت أو لم تُنشر.
- جميع الحقوق محفوظة لمجلة المشرق.

## بدل الاشتراك عن السنة الواحدة

|                       |                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|
| ٧ دولارات أميركية     | في لبنان وسورية                            |
| (أو ما يعادلها)       |                                            |
| ١٥ : دولارًا أميركيًا | في البلاد العربية (بما فيه تكاليف الإرسال) |
| ٣٠ دولارًا أميركيًا   | في البلدان الأخرى (بما فيه تكاليف الإرسال) |

## Abonnement annuel

|                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| Liban et Syrie                      | 7 dol. U.S.          |
|                                     | (ou leur équivalent) |
| Pays arabes (frais de port compris) | 15 dol. U.S.         |
| Autres pays (frais de port compris) | 30 dol. U.S.         |

### مجموعات المشرق

ثمة أعداد قديمة من المشرق متوفرة، بعضها في مجلدات مكتملة، وبعضها متفرقة.  
وهناك مجموعات كاملة من المجلدات الأربعة والأربعين الأولى (١٨٩٨ - ١٩٥٠).  
فيمكن مراجعة إدارة المجلة في هذا الشأن.

## Recensions de livres

Autour du livre *Aṣ-Ṣadāqa* de Manuel Younès (Camille Hechaïmé); Šukrī Haġġi: *Maġallat «Aṣkār» wa dawruhā fī-l-ḥaraka al-adabiyya al-urduniyya 1966-1986* (C. Hechaïmé); Nadā Kfoury Khoury: *Tadwīn ru'ūs al-aqlām*, Liliane Karam: *I'adat al-Kitāba*, Chahine Kallas: *At-taṣmīm*, Gina Abou-Fadel: *at-talḥīs* (M.T.); Rabi'a Abi-Fadel: *Fawzī al-Ma'lūf* (A. al-Ghazāl); *Fihris maḥtūṭāt maktabat al-ma'had al-'ālī li-d-dirāsāt al-islāmiyya* (C.H.); Georges Jabbour: *Al-'Urūba wa-l-Islām fī-d-dasātīr al-'arabiyya* (C.H.); *Waṭā'iq aṣriyya fī sabīl al-ḥiwār bayna -l-masīhiyyīn wa-l-muslimīn* (C.H.); *Méthode rhétorique et herméneutique* (A. Sinno); Paolo Dall'Oglio: *Speranza nell'Islām* (S. Daccache); Husayn al-'Awdāt: *Al-'Arab an-naṣārā* (S.D.); Fadel Sidarous: *Man antī ayyatuhā -l-Kanīsa?* (Ign. Abdo Khalifé); F. Sidarous: *Sirr al-Lāh aṭ-talūṭ al-aḥad* (I.A.Kh.); Thomas Michel: *Madḥal ilā-l-aqīda al-masīhiyya* (I.A.Kh.); Cyrille S. Bustros: *Maryam al-'adā' umm rabbina Yasū' al-masīh* (C.H.); Albert Abouna: *Tārīḥ al-Kanīsa as-suryāniyya aṣ-ṣarqiyya min intisār al-masīhiyya hattā magī' al-Islām* (C.H.); Boulos Féghali: *Inḡil Yūḥannā. Dirāsāt wa ta'ammulāt* (Soubhi Hamoui); B. Féghali: *At-tārīḥ al-Kahanūtī* (S.H.); Jean Chrysostome: *Huit catéchèses baptismales: - De l'incompréhensibilité de Dieu* (S.H.); Grégoire de Nazianze: *Discours théologiques 27 à 31* (S.H.); Georges Rahmé: *Irīnāus usqf madīnat Lyon* (C.H.); Guy Gaucher: *Histoire d'une âme. Thérèse Martin* (S.H.); Thérèse de l'Enfant-Jésus: *Les manuscrits autobiographiques* (C.H.); Fr. Varillon: *Ilāhunā yata'allam* (C.H.); Khalil Kfoury: *Šuhūd Yahweh anbiyā' kazaba* (C.H.); M.E.C.C.: *The Role of Religion in conflict situations* (S.D.); St. Dailey: *Myths from Mesopotamia. Creation, the Flood, Gilgamesh, and others* (C.H.); Livres reçus par la revue

à savoir que l'amour conjugal, pour se nourrir et ne pas tomber dans la banalité, a besoin d'une continence partielle. Or, le cycle féminin, avec ses jours féconds et ses jours inféconds, offre le moyen de pratiquer cette continence partielle. Mais l'encyclique, au lieu de développer ce point de vue, a attaché une certaine importance à la distinction entre moyens «naturels» et moyens «artificiels», distinction qui a été refusée dans certains milieux et qui a entraîné le refus de toute l'encyclique dans ces mêmes milieux.....

443

*Essai sur la bibliographie de Abū Bakr al-Bāqillānī (- 403/1014),*  
par Bassām 'Abdel Ḥamīd.

Juge et théologien aš'arīte, al-Bāqillānī est l'auteur d'un très grand nombre d'ouvrages en majorité perdus. Seuls huit de ses écrits nous sont parvenus, dont quelques uns sont encore manuscrits. L'A. dresse un inventaire très détaillé et commenté de plus de 60 ouvrages d'al-Bāq. Le présent article étudie la première section, de loin la plus nombreuse, consacrée aux ouvrages relatifs aux *Uṣūl ad-dīn* (Fondements de la religion), soit 42 titres.....

461

*Nature et cultes au pays de Canaan (Montagnes, hauts lieux, arbres, pierres, fleuves et instruments de culte),*  
par le P. Georges Kamel.

Pourquoi le «Canaanéen» a-t-il adoré les montagnes et célébré dans les «hauts lieux» des rites en rapport avec la sexualité? Dans quels buts a-t-il utilisé le bois et la pierre qui symbolisaient le couple divin de la fécondité? Pour répondre à ces questions et à d'autres qui éclairent le phénomène de l'adoration de la nature, l'A. s'est appuyé sur des documents ugaritiques, cananéens (phéniciens), hébraïques et grecs.....

491

*«Ma'ālim al-luḡa»: un dictionnaire inédit de feu Me Nagīb Khalaf,*  
par Ibrāhīm Youssef Khalaf.

Il s'agit d'un dictionnaire de la langue arabe: c'est l'ouvrage le plus important de Me Nagīb Khalaf. Il comporte 60 volumes de plus de 1.000 pages chacun, précédés d'une introduction de 4.000 pages d'études philologiques. Chaque entrée revient 3 fois: dans l'ordre alphabétique de la racine, dans l'ordre alphabétique de la forme, et dans le thème dont elle fait partie. Ce n'est pas un ouvrage, mais une véritable bibliothèque encyclopédique. Malheureusement, aucun organisme, public ou privé, n'a accepté de publier ce dictionnaire.....

505

*Le «karma» et l'élévation de l'âme dans les contes de Jabbour Abdelnour,*  
par Rabi'a Abi-Fa'el.

L'A. conclut son étude par ces mots: «les contes de Jabbour Abdelnour sont le cheminement de l'homme, depuis la caractère sentimental jusqu'aux efforts de la pensée et de l'esprit, depuis l'exaltation de la véracité du sentiment dans l'amour, jusqu'à l'élévation de la douleur au-dessus de la matière et de ses contradictions. C'est un cheminement de l'homme dans sa petitesse, sa banalité et ses ambitions, jusqu'à l'homme dans sa grandeur, son élévation et ses grands rêves spirituels» .....

341

*La vie mystique de 'Umar ibn al-Fâriḍ, vue à travers son «Grand Poème Tâ'yyat»,*  
par le Père Joseph Scatolin.

L'A. se propose de clarifier le signifié et le sens des termes fondamentaux, tels qu'on les trouve dans le «Grand Poème Tâ'yyat», à travers les trois étapes du cheminement spirituel d'Ibn al-Fâriḍ. Mais il reconnaît qu'une simple étude scientifique ne peut les découvrir, car les termes ne sauraient exprimer les efforts mystiques vécus en profondeur.....

369

*Un traité du philosophe Naḡm ad-dīn sur les confessions chrétiennes dans la recension d'al-Mu'taman Ibn al-'Assāl. Doctrine des Nestoriens et des Jacobites sur le Christ et l'Union,*  
par le P. Samir Khalil Samir, s.j.

Le P. Samir continue la publication du chap. 8 de la *Somme des Fondements de la Religion* du copte al-M.b.al-'Assāl (mort vers 1270 A.D.). Il l'édite pour la première fois sur les deux plus anciens ms (Vat.ar. 103 et Paris ar.200). Cette deuxième partie est due à Naḡm ad-dīn Abū-al-'Abbās Aḥmad, disciple d'Avicenne (et remonte donc au milieu du 11<sup>e</sup> s.). Il semble que ce texte soit la première tentative faite par un musulman pour mettre en balance les confessions chrétiennes en partant de présupposés chrétiens. Son essai est un modèle d'étude rigoureuse et scientifique, poussant l'analyse dans les moindres détails. Ce traité n'a guère de pareil dans la littérature islamique .....

401

*25 ans après la parution de l'Encyclique «Humanae vitae» du Pape Paul VI,*  
par le P. Robert Clément, s.j.

En écrivant cette encyclique, le Pape avait une profonde intuition,

## SOMMAIRE

*Christianisme et modernité: dialogue en Occident et conflit en Orient?*

par le P. Salim Daccache, s.j.

Comment l'Orient «chrétien» a-t-il vécu et vit-il la modernité en tant que phénomène historique universel? Après une analyse de la notion de «modernité», telle que formulée par l'Occident et vécue à travers quatre révolutions (industrielle, scientifique, politique et culturelle), la modernité est abordée par le biais de son rapport, non sans conflit, avec le christianisme. Ce rapport trouve son expression dans la sécularisation et dans «l'autonomie des réalités temporelles». En Orient, la modernité a tenté une percée à travers la «Nahḍa», mais sans grand succès. L'attitude actuelle est plutôt ambiguë.

295

*Dialogue islamo-chrétien au Liban: tentatives passagères ou réalisations stables?*

Analysant un grand nombre d'événements qui se sont produits au Liban au cours des cent premiers jours de 1993 et qui se rapportent au dialogue islamo-chrétien, l'A. constate que ce dialogue est actuellement porteur d'optimisme. Chrétiens et musulmans libanais sont de plus en plus conscients que leur coexistence est un message pour l'humanité entière. Mieux, cette coexistence n'est plus tellement ressentie comme une vie de l'un à côté de l'autre que comme une existence commune partagée.

315

*Poésie et modernité,*

par Désiré Saqqâl.

Les anciens Arabes définissaient la poésie comme étant le discours rythmé et rimé; ce qui n'était en fait que la définition de la composition et non de la poésie. Ils dissociaient ainsi le fond de la forme. Avec la modernité et l'entrée en scène de la relativité, la vision du monde que se fait l'homme change. Change également sa conception de la poésie, notamment dans le monde arabe. La poésie moderne évolue, partant des formes réglementées aux formes libérées qui se développent et se transforment sans cesse, à l'image de l'âme humaine.

329

# AL-MACHRIQ

Revue semestrielle culturelle  
fondée par  
les Pères de la Compagnie de Jésus  
en 1898

Soixante septième année  
1993

BEYTOUTH  
DAR EL-MACHREQ